

## ÅRSBERETNING FOR 2012

### HUMAN RIGHTS HOUSE FOUNDATION (HRHF)

Human Rights House Foundation driver sin virksomhet fra kontorer i Kirkegata 5 i Oslo. Stiftelsens formål er å styrke, beskytte og støtte lokale menneskerettighetsorganisasjoner, og samle disse i et internasjonalt nettverk "Human Rights House Network".

Årsregnskapet er utarbeidet under forutsetning om fortsatt drift da det etter styrets oppfatning ikke foreligger noen forhold som tilsier noe annet. Etter styrets oppfatning gir årsregnskapet en tilfredsstillende beskrivelse av stiftelsens stilling per årsskiftet og av aktiviteten i regnskapsåret.

Arbeidsmiljøet i Human Rights House Foundation anses tilfredsstillende. Det er derfor ikke iverksatt spesielle tiltak på området. Human Rights House Foundation har ikke hatt stort sykefravær eller personskader i løpet av året.

Human Rights House Foundation hadde i 2012 seks kvinnelige og tre mannlige ansatte, mens styret bestod av to kvinner og tre menn. Det er således ikke iverksatt tiltak for å fremme likestilling.

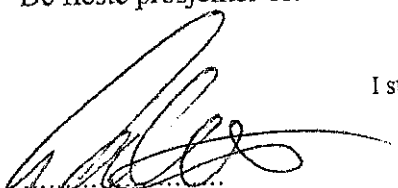
Det ytre miljø blir ikke forurenset av stiftelsens virksomhet.

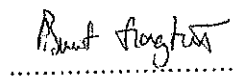
Aktiviteten i Human Rights House Foundation er kun knyttet til prosjektaktivitet og i 2012 var alle aktivitetene knyttet til prosjektene under "Utvikling av det internasjonale nettverket av menneskerettighetshus" med fire program; 1- nettverks- og institusjonsbygging, 2 - kapasitetsbygging og kompetansedeling, 3- påvirkning og bevisstgjøring og 4 - fundraising og bærekraftighet. HRHF har i sammenheng med dette i 2012 vært engasjert i samarbeidsprosjekter med lokale partnere i en rekke land; Aserbajdsjan, Georgia, Armenia, Russland, Hviterussland, Ukraina, Polen, Moldova, Kroatia, Bosnia Hercegovina, Serbia, Sveits, England og Norge. Stiftelsen har NGO konsultativ status i FN og NGO deltager status i Europarådet og har kontor i Geneve. Stiftelsen har vært aktiv i internasjonale konferanser, samt FNs Menneskerettighetsråd i Geneve, implementeringsmøte i OSSE og sesjoner i Europarådet.

De fleste prosjekter ble avsluttet i 2012, mens noen blir videreført i 2013.

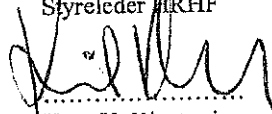
Oslo, 13. mars 2013

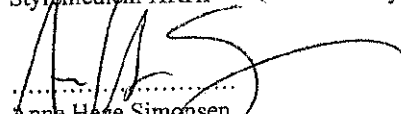
I styret for Human Rights House Foundation

  
Lars A. Christensen  
Styreleder HRHF

  
Bernt Hagtvet  
Styremedlem HRHF

  
Karin Dokken  
Styremedlem HRHF

  
Knut U. Kloster jr.  
Styremedlem HRHF

  
Anne Hege Simonsen  
Styremedlem HRHF

  
Maria Dahle, Daglig leder HRHF

# HUMAN RIGHTS HOUSE FOUNDATION

## RESULTATREGNSKAP

	Note	2012	2011
<b>Driftsinntekter</b>			
Bidrag overført fra fjoråret		3 484 353	3 442 776
Bidrag overført til neste år - ubrukte midler		-3 579 706	-3 435 560
Støtte fra Fritt Ord		200 000	600 000
Støtte fra Utenriksdepartementet		12 765 710	12 045 000
Andre bidrag og inntekter		1 825 505	1 740 489
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>14 695 862</b>	<b>14 392 705</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Lønn og sosiale kostnader	1	3 851 263	4 278 520
Støtte til prosjekter		6 037 171	4 955 698
Andre driftskostnader	1	4 809 218	5 172 581
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>14 697 651</b>	<b>14 406 799</b>
<b>Driftsresultat -underskudd/overskudd</b>		<b>-1 789</b>	<b>-14 094</b>
<b>Finansinntekter/ finanskostnader</b>			
Renteinntekter		1 550	11 136
Valutagevinst		2 064	3 992
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 614</b>	<b>15 128</b>
Rentekostnad		367	10
Andre finanskostnader		1 458	1 023
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 825</b>	<b>1 033</b>
<b>Sum finansposter</b>		<b>1 789</b>	<b>14 094</b>
<b>Arets resultat</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

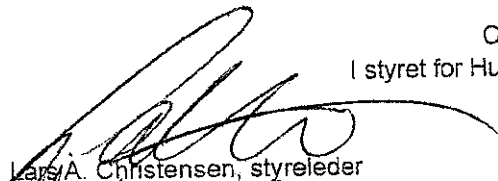
# HUMAN RIGHTS HOUSE FOUNDATION


## BALANSE

	Note	2012	2011
<b>EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
Depositum leie lokaler		<u>254 723</u>	<u>254 723</u>
<b>Omløpsmidler</b>			
Fordring på prosjektstøtte	6	0	45 000
Fordringer på og forskudd til ansatte	1	42 020	2 177
Fordring på Det Norske Menneskerettighetshuset		1 428	3 981
Andre fordringer og forskuddsbetalt leie mv		<u>267 784</u>	<u>166 378</u>
<b>Sum fordringer</b>		<u>311 232</u>	<u>217 536</u>
<b>Bankinnskudd</b>	4	<u>7 784 917</u>	<u>7 266 771</u>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<u>8 096 149</u>	<u>7 484 307</u>
<b>Sum eiendeler</b>		<u><u>8 350 872</u></u>	<u><u>7 739 029</u></u>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital	2	<u>140 000</u>	<u>130 140</u>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	3	<u>844 611</u>	<u>854 471</u>
<b>Sum egenkapital</b>		<u>984 611</u>	<u>984 611</u>
<b>Gjeld</b>			
Skyldig lønn, feriepenge og annen gjeld til ansatte	1	300 244	263 733
Leverandørgjeld		32 880	170 864
Skyldig skattetrekk og arbeidsgiveravgift		295 363	248 525
Øremerkede prosjektmidler	5	3 689 950	3 732 493
Gjeld til UD renteinntekter bank for året		104 163	79 769
Påløpne kostnader og annen kortsiktig gjeld		<u>2 943 661</u>	<u>2 259 035</u>
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<u>7 366 261</u>	<u>6 754 418</u>
<b>Sum gjeld</b>		<u>7 366 261</u>	<u>6 754 418</u>
<b>Sum gjeld og egenkapital</b>		<u><u>8 350 872</u></u>	<u><u>7 739 029</u></u>


Oslo, 13. mars 2013

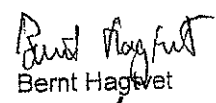
I styret for Human Rights House Foundation

  
Lars A. Christensen, styreleder

  
Anne Høge Simonsen

  
Maria Dahle, daglig leder

  
Knut U. Kloster jr.

  
Bernt Hagtvet

  
Karin Dokken

# HUMAN RIGHTS HOUSE FOUNDATION

## BALANSE

	Note	2012	2011
<b>EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
Depositum leie lokaler		<u>254 723</u>	<u>254 723</u>
<b>Omløpsmidler</b>			
Fordring på prosjektstøtte	6	0	45 000
Fordringer på og forskudd til ansatte	1	42 020	2 177
Fordring på Det Norske Menneskerettighetshuset		1 428	3 981
Andre fordringer og forskuddsbetalt leie mv		<u>267 784</u>	<u>166 378</u>
<b>Sum fordringer</b>		<u>311 232</u>	<u>217 536</u>
<b>Bankinnskudd</b>	4	<u>7 784 917</u>	<u>7 266 771</u>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<u>8 096 149</u>	<u>7 484 307</u>
<b>Sum eiendeler</b>		<u><b>8 350 872</b></u>	<u><b>7 739 029</b></u>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital	2	<u>140 000</u>	<u>130 140</u>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	3	<u>844 611</u>	<u>854 471</u>
<b>Sum egenkapital</b>		<u>984 611</u>	<u>984 611</u>
<b>Gjeld</b>			
Skyldig lønn, feriepenger og annen gjeld til ansatte	1	300 244	263 733
Leverandørgjeld		32 880	170 864
Skyldig skattetrekk og arbeidsgiveravgift		295 363	248 525
Øremerkede prosjektmidler	5	3 689 950	3 732 493
Gjeld til UD renteinntekter bank for året		104 163	79 769
Påløpne kostnader og annen kortsiktig gjeld		<u>2 943 661</u>	<u>2 259 035</u>
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<u>7 366 261</u>	<u>6 754 418</u>
<b>Sum gjeld</b>		<u>7 366 261</u>	<u>6 754 418</u>
<b>Sum gjeld og egenkapital</b>		<u><b>8 350 872</b></u>	<u><b>7 739 029</b></u>

Oslo, 13. mars 2013

I styret for Human Rights House Foundation

Knut U. Kloster jr.

Lars A. Christensen, styreleder

Anne Hege Simonsen

Bernt Hagtvedt

Maria Dahle, daglig leder

Karin Dokken

# HUMAN RIGHTS HOUSE FOUNDATION

## NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2012

### REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Følgende regnskapsprinsipper er anvendt:

Fordringer er vurdert til pålydende, etter fradrag for avsetning til forventet tap. Inntekter er periodisert slik at de matcher tilhørende kostnader. Mottatte tilskudd/donasjoner som ikke er benyttet pr 31.12 er oppført som gjeld i balansen.

### NOTE 1

#### SPESIFIKASJON AV LØNNSKOSTNADER, YTELSER TIL LEDENDE PERSONER M.V.

	2012	2011	2010	2009
Lønn, feriepenger mv.	2 992 108	3 252 645	2 810 831	2 811 108
Arbeidsgiveravgift	463 637	522 948	474 133	384 638
Obligatorisk tjenstepensjonsforsikring for ansatte	236 362	427 917	153 270	204 604
Personalforsikringer og andre sosiale kostnader	159 156	75 010	66 331	43 142
Sum lønnskostnader i henhold til resultatregnskapet	<u>3 851 263</u>	<u>4 278 520</u>	<u>3 504 565</u>	<u>3 443 492</u>
Antall ansatte	7,0	7,5	8	7
Gjeld til ansatte	3 588	0	( 34 073)	( 377 180)
Fordringer på ansatte	42 020	2 177	0	55 871
Netto gjeld til ansatte	<u>45 608</u>	<u>2 177</u>	<u>( 34 073)</u>	<u>( 321 309)</u>

Daglig leder har mottatt kr 680 445 i lønn og godtgjørelser hvorav kr 32 445 er kompensasjonstillegg.

Det er ikke utbetalt styrehonorar. Det er kostnadsført kr 285 677 i honorar for revisjon. Kr 134 325 vedrører årsoppgjøret for 2011 og av dette var kr 34 325 annen bistand. Kr 33 750 er akonto for 2012 og kr 114 977 er avsatt pr 31.12.12. Honoraret gjelder både drift og prosjekter. Honoraret er inklusive merverdiavgift.

### NOTE 2

#### GRUNNKAPITAL

	2012	2011	2010
Opprinnelig grunnkapital, stiftet 11.05.1992	50 000	50 000	50 000
Inflasjonsjustering tidligere år	80 140	73 940	68 038
Inflasjonsjustering i året, fra annen egenkapital	9 860	6 200	5 902
Sum grunnkapital pr 31.12	<u>140 000</u>	<u>130 140</u>	<u>123 940</u>

Grunnkapitalen er inflasjonsjustert med 7,6 % i 2012.

### NOTE 3

#### ANNEN EGENKAPITAL

	2012	2011	2010
Annen egenkapital 01.01	854 471	549 037	554 939
Årets resultat	0	0	0
Overført til grunnkapital	9 860	6 200	5 902
Overført fra nedlagt stiftelse med samme formål		311 635	
Annen egenkapital 31.12	<u>844 611</u>	<u>854 471</u>	<u>549 037</u>

# HUMAN RIGHTS HOUSE FOUNDATION

## NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2012

### NOTE 4

#### BUNDNE BANKINNSKUDD

	2012	2011	2010	2009
Øremerkede midler	7 176 293	5 972 836	3 442 776	3 201 011
	<u>7 176 293</u>	<u>5 972 836</u>	<u>3 442 776</u>	<u>3 201 011</u>
Bankkonto skattetrekk	174 400	109 841	197 493	221 350
Skyldig skattetrekk	162 316	110 450	198 102	100 574

### NOTE 5

#### OVERFØRTE ØREMERKEDE PROSJEKTMIDLER

Prosjekt	Prosjektnr	2012	2011	2010	2009
Lobbying, Advocacy and Fundraising				( 44 515)	607 779
Bosnia / Humak				134 495	134 495
Etablering Tblisi/Baku/Zagreb				2 105 594	2 386 568
DOSH 2011				930 000	
Fredskorpset Internship Exchange				238 468	
HRH Vilnius				192 782	
HRH Baku	87		519 433		
CIS Region	88	2 838 629	2 382 897		
CIS-Russia-Fritt Ord	89		496 326		
Ubrukte prosjektmidler - diverse mindre poster		406 352	333 838	317 380	816 512
Russia joint project 2011 - 2013	86	244 969			
HRHW Filmfestival 2013	100	200 000			
Totalt		<u>3 689 950</u>	<u>3 732 493</u>	<u>3 874 204</u>	<u>3 945 354</u>

### NOTE 6

#### FORDRINGER PÅ PROSJEKTSTØTTE

	2012	2011	2010	2009
UD	0	45 000	45 000	45 000
Totalt	<u>0</u>	<u>45 000</u>	<u>45 000</u>	<u>45 000</u>

# DAVITA AS

Statsautorisert revisor Rita Torsvik  
Medlem av Den norske Revisorforening

Til styret i  
stiftelsen Human Rights House Foundation

## REVISORS BERETNING FOR 2012

### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for stiftelsen Human Rights House Foundation som viser et overskudd på kr 0. Årsregnskapet som består av balanse per 31. desember 2012, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

#### *Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet*

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

#### *Revisors oppgaver og plikter*

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for stiftelsens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av stiftelsens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### *Konklusjon*

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til stiftelsen Human Rights House Foundation per 31. desember 2012 og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### **Uttalelse om øvrige forhold**

#### *Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

#### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

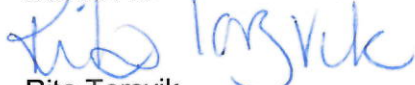
Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

#### *Konklusjon om forvaltning*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000, mener vi stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Gjettum, 13. mars 2013

Davita AS



Rita Torsvik

Statsautorisert revisor